

Publications  
*of the*  
Modern Language Association  
*of*  
America

EDITED BY  
WILLIAM RILEY PARKER

VOLUME LXIX

PUBLISHED FIVE TIMES A YEAR BY THE ASSOCIATION

PRINTED BY THE GEORGE BANTA PUBLISHING COMPANY  
MENASHA, WISCONSIN

1954

## EDITORIAL COMMITTEE

- |  |  |
|--|--|
| DON CAMERON ALLEN, 1956<br><i>Johns Hopkins University</i> | MARGARET GILMAN, 1958<br><i>Bryn Mawr College</i>            |
| CARLOS HEARD BAKER, 1959<br><i>Princeton University</i>    | HENRY HATFIELD, 1956<br><i>Harvard University</i>            |
| R. C. BALD, 1959<br><i>University of Chicago</i>           | FREDERICK J. HOFFMAN, 1959<br><i>University of Wisconsin</i> |
| THOMAS GODDARD BERGIN, 1954<br><i>Yale University</i>      | HENRI PEYRE, 1955<br><i>Yale University</i>                  |
| DOROTHY BETHURUM, 1956<br><i>Connecticut College</i>       | ROBERT A. PRATT, 1955<br><i>University of North Carolina</i> |
| BENJAMIN BOYCE, 1958<br><i>Duke University</i>             | CARL SELMER, 1957<br><i>Hunter College</i>                   |
| CLEANTH BROOKS, 1954<br><i>Yale University</i>             | ROBERT E. SPILLER, 1955<br><i>University of Pennsylvania</i> |
| ANGEL DEL RÍO, 1959<br><i>Columbia University</i>          | LEO SPITZER, 1955<br><i>Johns Hopkins University</i>         |
| ALFRED FOULET, 1957<br><i>Princeton University</i>         | RENÉ WELLEK, 1959<br><i>Yale University</i>                  |

CONTENTS OF VOLUME LXIX (1954)

I. AUTHORS AND ARTICLES

ADAMS, RICHARD P. (Asst. Prof., Tulane Univ.). Emerson and the Organic Metaphor . . . . .	(March)	117
BAINE, RODNEY M. (Assoc. Prof., Univ. of Richmond). The Apparition of Mrs. Veal: A Neglected Account . . . . .	(June)	523
BARNET, SYLVAN (Grad. Stud., Harvard Univ.). Charles Lamb's Contribution to the Theory of Dramatic Illusion (Dec.)		1150
BART, B. F. (Asst. Prof., Univ. of Michigan). Aesthetic Distance in <i>Madame Bovary</i> . . . . .	(Dec.)	1112
BEACH, JOSEPH WARREN (Prof. Emer., Univ. of Minnesota) Conrad Aiken and T. S. Eliot: Echoes and Overtones . . .	(Sept.)	753
BENNETT, WILLIAM H. (Prof., Univ. of Notre Dame). The Vatican Leaves of the <i>Skeireins</i> in High-Contrast Reproduction . . . . .	(June)	655
BENSON, CARL (Assoc. Prof., Alabama Poly. Inst.). Conrad's Two Stories of Initiation . . . . .	(March)	46
BERGER, DOROTHEA (Instr., New York Univ.). <i>Die Volksmärchen der Deutschen</i> von Musäus, ein Meisterwerk der deutschen Rokokodichtung . . . . .	(Dec.)	1200
BETTERIDGE, H. T. (Lect., Univ. of Glasgow). Herder's Letters to Klopstock . . . . .	(Dec.)	1213
BEZANSON, WALTER E. (Instr., Univ. of Maryland). Melville's Reading of Arnold's Poetry . . . . .	(June)	365
BISHOP, MORRIS (Prof., Cornell Univ.). Chateaubriand in New York State . . . . .	(Sept.)	876
BRYANT, JOSEPH ALLEN, JR. (Asst. Prof., Vanderbilt Univ.). <i>Catiline</i> and the Nature of Jonson's Tragic Fable . . . . .	(March)	265
BUCKLER, WILLIAM E. (Asst. Prof., New York Univ.). An American Edition of Matthew Arnold's <i>Poems</i> . . . . .	(June)	678
BÜHLER, CURT F. (Pierpont Morgan Library). The Middle English Texts of Morgan MS. 861 . . . . .	(June)	686
CALDER, GRACE J. (Asst. Prof., Hunter Coll.). Carlyle and "Irving's London Circle": Some Unpublished Letters by Thomas Carlyle and Mrs. Edward Strachey . . . . .	(Dec.)	1135
CALDWELL, ROBERT A. (Assoc. Prof., Univ. of North Dakota). The "History of the Kings of Britain" in College of Arms MS. Arundel XXII . . . . .	(June)	643

CARPENTER, FREDERIC I. (Lect., Univ. of California, Berkeley). Hemingway Achieves the Fifth Dimension.....(Sept.)	711
CASSIDY, JOHN A. (Asst. Prof., Univ. of Notre Dame). The Original Source of Hardy's <i>Dynasts</i> .....(Dec.)	1085
CHAPMAN, ARNOLD (Asst. Prof., Univ. of California, Berkeley). Sherwood Anderson and Eduardo Mallea.....(March)	34
CLEMENTS, ROBERT J. (Prof., New York Univ.). Eye, Mind, and Hand in Michelangelo's Poetry.....(March)	324
COFFMAN, GEORGE R. (Prof. Emer., Univ. of North Carolina). John Gower, Mentor for Royalty: Richard II.....(Sept.)	953
COPE, JACKSON I. (Instr., Ohio State Univ.). Joseph Glanvill, Anglican Apologist: Old Ideas and New Style in the Restoration.....(March)	223
CREED, HOWARD H. (Prof., Birmingham-Southern Coll.). Coleridge's Metacriticism.....(Dec.)	1160
CROCKER, LESTER (Prof., Goucher Coll.). <i>Hamlet, Don Quijote, La vida es sueño</i> : The Quest for Values.....(March)	278
CRONIN, MORTON (Instr., Univ. of Minnesota). Hawthorne on Romantic Love and the Status of Women.....(March)	89
DEAN, RUTH J. (Prof., Mt. Holyoke Coll.). A Fair Field Needing Folk: Anglo-Norman.....(Sept.)	965
DONALDSON, E. TALBOT (Assoc. Prof., Yale Univ.). Chaucer the Pilgrim.....(Sept.)	928
EDEL, LEON (Assoc. Prof., New York Univ.). Henry James and Vernon Lee.....(June)	677
ELLIOTT, ROBERT C. (Asst. Prof., Ohio State Univ.). Swift and Dr. Eachard.....(Dec.)	1250
FABER DU FAUR, CURT VON (Research Prof., Yale Univ.). <i>Der Aristarchus</i> : Eine Neuwertung.....(June)	566
FEDER, LILLIAN (Instr., Queens Coll.). John Dryden's Use of Classical Rhetoric.....(Dec.)	1258
FOERSTER, DONALD M. (Assoc. Prof., Coll. of William and Mary). The Critical Attack upon the Epic in the English Romantic Movement.....(June)	432
FOREHAND, BROOKS (Prof., Univ. of Alabama). Old Age and Chaucer's Reeve.....(Sept.)	984
FRIEDMAN, ALBERT B. (Instr., Harvard Univ.). The First Draft of Percy's <i>Reliques</i> .....(Dec.)	1233
FRIEND, ALBERT C. (Asst. Prof., City Coll.). Fourteenth-Century Couplets of English Verse.....(Sept.)	984
GALPIN, ALFRED M. (Asst. Prof., Univ. of Wisconsin). Les	

Débuts littéraires de Claude Fauriel: Le manuscrit inédit de sa Notice sur La Rochefoucauld . . . . . (June)	448
GIBSON, PRISCILLA (Grad. Student, Harvard Univ.). The Uses of James's Imagery: Drama through Metaphor . . . . . (Dec.)	1076
GIRARD, RENÉ (Asst. Prof., Bryn Mawr Coll.). Valéry et Stendhal . . . . . (June)	347
GLICKFIELD, CHARLOTTE WOODS (Prof., Milligan Coll.). Coleridge's Prose Contributions to the <i>Morning Post</i> . . . . . (June)	681
GROSSMANN, WALTER (Harvard Coll. Library). Schiller's Philosophy of History in His Jena Lectures of 1789–90 (March)	156
HABER, TOM BURNS (Asst. Prof., Ohio State Univ.). Housman's Poetic Method: His Lecture and His Notebooks . . . . . (Dec.)	1000
HAMM, VICTOR M. (Prof., Marquette Univ.). Meter and Meaning . . . . . (Sept.)	695
HARDING, WALTER (Assoc. Prof., Univ. of Virginia). Thoreau's Feminine Foë . . . . . (March)	110
HARPER, GEORGE MILLS (Asst. Prof., Univ. of North Carolina). The Neo-Platonic Concept of Time in Blake's Prophetic Books . . . . . (March)	142
HART, THOMAS R. JR. (Instr., Harvard Univ.). George Ticknor's <i>History of Spanish Literature: The New England Background</i> . . . . . (March)	76
HAVILAND, THOMAS P. (Assoc. Prof., Univ. of Pennsylvania) How Well Did Poe Know Milton? . . . . . (Sept.)	841
HELLER, PETER (Instr., Harvard Univ.). Thomas Mann's Conception of the Creative Writer . . . . . (Sept.)	763
HILTON, EARL (Asst. Prof., Northern Michigan Coll. of Education). Browning's <i>Sordello</i> as a Study of the Will . . . . . (Dec.)	1127
HUBBELL, JAY B. (Prof. Emer., Duke Univ.). Charles Chauncey Burr: Friend of Poe . . . . . (Sept.)	833
KELLING, HAROLD D. (Asst. Prof., Univ. of California, Berkeley). Reason in Madness: <i>A Tale of a Tub</i> . . . . . (March)	198
KING, CHARLES L. (Instr., Louisiana State Univ.). Sender's "Spherical" Philosophy . . . . . (Dec.)	993
KÖKERITZ, HELGE (Prof., Yale Univ.). Rhêtorical Word-Play in Chaucer . . . . . (Sept.)	937
LE COMTE, EDWARD S. (Asst. Prof., Columbia Univ.). Milton's Infernal Council and Mantuan . . . . . (Sept.)	979
LEPPMANN, WOLFGANG A. (Instr., Brown Univ.). An Index to Goethe's Reading Public: The Goethe Society . . . . . (Sept.)	797
LESTER, JOHN A. JR. (Assoc. Prof., Haverford Coll.). Thackeray's Narrative Technique . . . . . (June)	392

MALE, ROY R. JR. (Asst. Prof., Texas Technological Coll.). The Dual Aspects of Evil in "Rappaccini's Daughter" . . . (March)	99
MALONE, KEMP (Prof., Johns Hopkins Univ.). Coming Back from the Mere . . . . . (Dec.)	1292
MAYO, ROBERT (Assoc. Prof., Northwestern Univ.). The Con- temporaneity of the <i>Lyrical Ballads</i> . . . . . (June)	486
MENGEL, ELIAS F., JR. (Instr., Univ. of Connecticut). Patterns of Imagery in Pope's <i>Arbuthnot</i> . . . . . (March)	189
MILLHAUSER, MILTON (Asst. Prof., Univ. of Bridgeport). Ten- nyson's <i>Princess and Vestiges</i> . . . . . (March)	337
NELSON, ROBERT J. (Lect., Columbia Univ.). Descartes and Pascal: A Study of Likenesses . . . . . (June)	542
NETHERCOT, ARTHUR H. (Prof., Northwestern Univ.). Bernard Shaw, Philosopher . . . . . (March)	57
NOZICK, MARTIN (Instr., Queens Coll.). An Examination of Ramiro de Maeztu . . . . . (Sept.)	719
O'BRIEN, JUSTIN (Prof., Columbia Univ.). Proust's Use of Syllepsis . . . . . (Sept.)	741
PRESCOTT, JOSEPH (Assoc. Prof., Wayne Univ.). Concerning the Genesis of <i>Finnegan's Wake</i> . . . . . (Dec.)	1300
RAY, GORDON N. (Prof., Univ. of Illinois). Dickens versus Thackeray: The Garrick Club Affair . . . . . (Sept.)	815
RAYSOR, THOMAS M. (Prof., Univ. of Nebraska). The Themes of Immortality and Natural Piety in Wordsworth's Immortality Ode . . . . . (Sept.)	861
REICHARD, HUGO M. (Instr., Duke Univ.). The Love Affair in Pope's <i>Rape of the Lock</i> . . . . . (Sept.)	887
REMAK, HENRY H. (Asst. Prof., Indiana Univ.). The German Reception of French Realism . . . . . (June)	410
RIBNER, IRVING (Asst. Prof., Tulane Univ.). The Tudor History Play: An Essay in Definition . . . . . (June)	591
ROBBINS, ROSSELL HOPE (Assoc. Prof., Poly. Inst. of Brooklyn) The Findern Anthology . . . . . (June)	610
ROBINS, HARRY F. (Asst. Prof., Univ. of Illinois). The Crystal- line Sphere and the "Waters Above" in <i>Paradise Lost</i> . . . (Sept.)	903
ROSENBERG, MARVIN (Asst. Prof., Univ. of California, Berke- ley). Elizabethan Actors: Men or Marionettes? . . . . . (Sept.)	915
SANDEEN, ERNEST (Asst. Prof., Univ. of Notre Dame). <i>The Wings of the Dove</i> and <i>The Portrait of a Lady</i> : A Study of Henry James's Later Phase . . . . . (Dec.)	1060
SCHWIETERING, JULIUS (Prof., Univ. of Frankfurt am Main). The Origins of the Medieval Humility Formula . . . . . (Dec.)	1279

SMITH, CHARLES J. (Asst. Prof., The Citadel). The Contraries: Wordsworth's Dualistic Imagery . . . . . (Dec.)	1181
STRUVE, GLEB (Prof., Univ. of California, Berkeley). <i>Monologue intérieur</i> : The Origins of the Formula and the First Statement of Its Possibilities . . . . . (Dec.)	1101
SUMMERS, JOSEPH H. (Asst. Prof., Univ. of Connecticut). "Grateful Vicissitude" in <i>Paradise Lost</i> . . . . . (March)	251
TILTON, ELEANOR M. (Asst. Prof., Barnard Coll.). "The Sorrows" of Charles Brockden Brown . . . . . (Dec.)	1304
TOPAZIO, VIRGIL W. (Asst. Prof., Univ. of Rochester). Diderot's Supposed Contribution to D'Holbach's Works . . . (March)	173
VANDIVER, EDWARD P., JR. (Prof., Furman Univ.). Cooper's <i>The Prairie</i> and Shakespeare . . . . . (Dec.)	1302
VICKERY, OLGA W. (Instr., Mt. Holyoke Coll.). <i>The Sound and the Fury</i> : A Study in Perspective . . . . . (Dec.)	1017
VIRTANEN, REINO (Assoc. Prof., Univ. of Tennessee). Proust's Metaphors from the Natural and the Exact Sciences . . . (Dec.)	1038
VON ABELE, RUDOLPH (Assoc. Prof., American Univ.). <i>Ulysses</i> : The Myth of Myth . . . . . (June)	358
WAGNER, ROBERT D. (Instr., Sarah Lawrence Coll.). The Meaning of Eliot's Rose-Garden . . . . . (March)	22
WILCOX, STEWART C. (Prof., Univ. of Oklahoma). Wordsworth's River Duddon Sonnets . . . . . (March)	131
WILLIAMS, FRANKLIN B., JR. (Assoc. Prof., Georgetown Univ.). Renaissance Names in Masquerade . . . . . (March)	314

II. MISCELLANEOUS

AMERICAN BIBLIOGRAPHY FOR 1953 . . . . . (April)	67
CELTIC STUDIES IN NORTH AMERICA, A BRIEF HISTORY OF. By Roland Blenner-Hassett . . . . . (Dir.)	3
CHAMPIONS OF THE GREAT TRADITION. By Hayward Keniston . . . . . (March)	3
COLLEGE TEACHER OF ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGE STUDY, THE . . . . . (Dir.)	22
FELLOWSHIPS AND GRANTS . . . . . (Dir.)	173
FINDING LIST FOR <i>PMLA</i> . . . . . (Dir.)	168
FOREIGN LANGUAGE ENTRANCE AND DEGREE REQUIREMENTS . . . . . (Dir.)	34
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND INTERNATIONAL CONCILIATION. By George N. Shuster . . . . . (April)	3
MODERN LANGUAGE ASSOCIATION	
Proceedings: The 1953 Meeting . . . . . (April)	9

Executive Secretary's Report . . . . .	(April)	39
Treasurer's Report . . . . .	(April)	41
Foreign Language Program, Report on . . . . .	(March)	12
Committee on Research Activities, Report of the . . . . .	(April)	49
Commission on Trends in Education, Report of the . . . . .	(April)	48
Members, List of . . . . .	(Dir.)	52
Honorary Members, List of . . . . .	(Dir.)	51
Necrology, 1953-54 . . . . .	(Dir.)	138
Presidents, 1884-1954 . . . . .	(Dir.)	158
Committees, 1930-54 . . . . .	(Dir.)	161
Executive Council, Members, 1930-54 . . . . .	(Dir.)	159
Annual Meetings and Membership, 1883-1954 . . . . .	(Dir.)	165
MODERN LANGUAGE DEPARTMENT CHAIRMEN, 1954-55 . . . . .	(Dir.)	139
MODERN LANGUAGES OFFERED BY AMERICAN COLLEGES 1954-55 . . . . .	(Dir.)	26
PHILOLOGICAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC COAST . . . . .	(April)	50
RESEARCH IN PROGRESS IN THE MODERN LANGUAGES AND LITERATURES (1954). Compiled by Robert E. Taylor . . . . .	(April)	203
ROCKY MOUNTAIN MODERN LANGUAGE ASSOCIATION . . . . .	(April)	53
SOUTH ATLANTIC MODERN LANGUAGE ASSOCIATION . . . . .	(April)	55
SOUTH-CENTRAL MODERN LANGUAGE ASSOCIATION . . . . .	(April)	61
USEFUL ADDRESSES, A DIRECTORY OF . . . . .	(Dir.)	180